



شماره ۸۷۷۷۴۳

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

دکتر غلامرضا زارعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی اصفهان

شماره مجوز: 663 تلفن: 36691379 همراه: 09362119125

نشانی: اصفهان-خ هزارجریب-خیابان کوچه دهم-ساختمان 116-واحد 5

Dr. Gholam Reza Zarei: Authorized English

Translator- License No. 663. Tel: +98 313 6691379

No. 5, 116 Bldg., Hezar Jerib St., Darvazeh Shiraz, Isfahan, IRAN.

Farimod Brand Co. Financial Statement

Fiscal Year running to March 20, 2022

Greetings,

Attached you can find the financial statement of *Farimod Brand* Company, for the fiscal year running to 20/3/2022. The components of the financial statement are as follows:

Items
1. Profit/Loss
2. Balance Sheet
3. Descriptions, Employment, Sources
4. History of Activity

For the financial period running to 20/3/2021

The financial statement has been prepared based on the accounting standards and approved by the director of Farimod Brand Co. on 20/3/2022.

Members of the Co.:

Ms. Farzaneh Noori Hosseinabadi,

Position: Director

Mr. Mahdi Tahmasebi

Position: Financial and Business Director and Legal Advisor

*True Translation from Farsi on
Dec. 11, 2022, Esfahan, Iran.*



شماره ۸۷۷۷۴۴

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

دکتر غلامرضا زارعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی اصفهان

شماره مجوز: 663 تلفن: 36691379 همراه: 09362119125

نشانی: اصفهان-خ هزارجریب نبش کوچه دهم ساختمان 116 واحد 5

Dr. Gholam Reza Zarei: Authorized English
Translator- License No. 663. Tel: +98 313 6691379
No. 5, 116 Bldg., Hezar Jerib St., Darvazeh Shiraz,
Isfahan, IRAN.

Farimod Brand Co.

Public Joint Stock

Profit/Loss Statement

Fiscal Year: up to 20/3/2022

Operations	Sum (Million Rials)
Net Sale	337,150,000
Finished Prices of Sold Products (Cost)	142,290,000
Gross Profit	94,860,000
General, Office and Sales Costs	5,000,000
Net Profit	44,860,000

*True Translation from Farsi on
Dec. 11, 2022, Esfahan, Iran.*





شماره: ۸۷۷۷۴۵

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

دکتر غلامرضا زارعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی اصفهان

شماره مجوز: ۶۶۳ تلفن: ۳۶۶۹۱۳۷۹ همراه: ۰۹۳۶۲۱۱۹۱۲۵

نشانی: اصفهان - خ هزار جریب نبش کوچه دهم ساختمان ۱۱۶ واحد ۵

Dr. Gholam Reza Zarei: Authorized English Translator- License No. 663. Tel: +98 313 6691379 No. 5, 116 Bldg., Hezar Jerib St., Darvazeh Shiraz, Isfahan, IRAN.

Farimod Brand Co.

Public Joint Stock

Balance Sheet

Fiscal Year: up to 20/3/2022

Assets	Sum (Rial)
Current Assets:	
Bank Cash	480,000,000
Short Term Investment	100,000,000
Inventory	50,000,000
Advance Payments and Orders	30,000,000
Total Current Assets	660,000,000
Non- Current Assets:	
Tangible Fixed	500,000,000
Long Term Investment	00
Other	50,000,000
Total Non-Current Assets	550,000,000
Current Liabilities/ Debts	
Notes Payable	150,000,000
Other	153,460,000
Advances	20,400,000
Loans/Facilities	930,000,000
Total	1,253,860,000
Non-Current Liabilities/ Debts	
Notes Payable	
Long Term Loans	
Total	1,253,860,000

Legal reserve: 1,000,000 Rials

Annual Profit/Loss: 44,860,000 Rials

Total Assets: 1,210,000,000 Rials

Total Liabilities/Shares of Shareholders: 1,210,000,000 Rials

True Translation from Farson
Dec. 11, 2022, Esfahan, Iran



شماره ۸۷۷۷۴۷

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

دکتر غلامرضا زارعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی اصفهان

شماره مجوز: 663 تلفن: 36691379 همراه: 09362119125

نشانی: اصفهان-خ هزار جریب نبش کوچه دهم ساختمان 116 واحد 5
Dr. Gholam Reza Zarei: Authorized English
Translator- License No. 663, Tel: +98 313 6691379
No. 5, 116 Bldg., Hezar Jerib St., Darvazeh Shiraz,
Isfahan, IRAN.

Farimod Brand Co.

Financial Statement

Fiscal Year running to March 20, 2022

Descriptions, Employment, Sources

Tangible Fixed Assets

Asset	Depreciation Rate	Mode of Depreciation
Facilities and Devices	10 Years	Direct
Tools	4 Years	Direct
Sewing Equipment	3 Years	Direct

For fixed assets received and used during a month, the rate of depreciation, depending on the first hand or second hand purchases, shall be calculated from the following three years.

Fiscal Year running to March 20, 2022

Cash Flows (Million Rials)	
Cash Flow	400,000,000
Bank Cash	80,000,000
Petty Cash (Working Cash)	00

Employment Status

Permanent Employees: 2 People

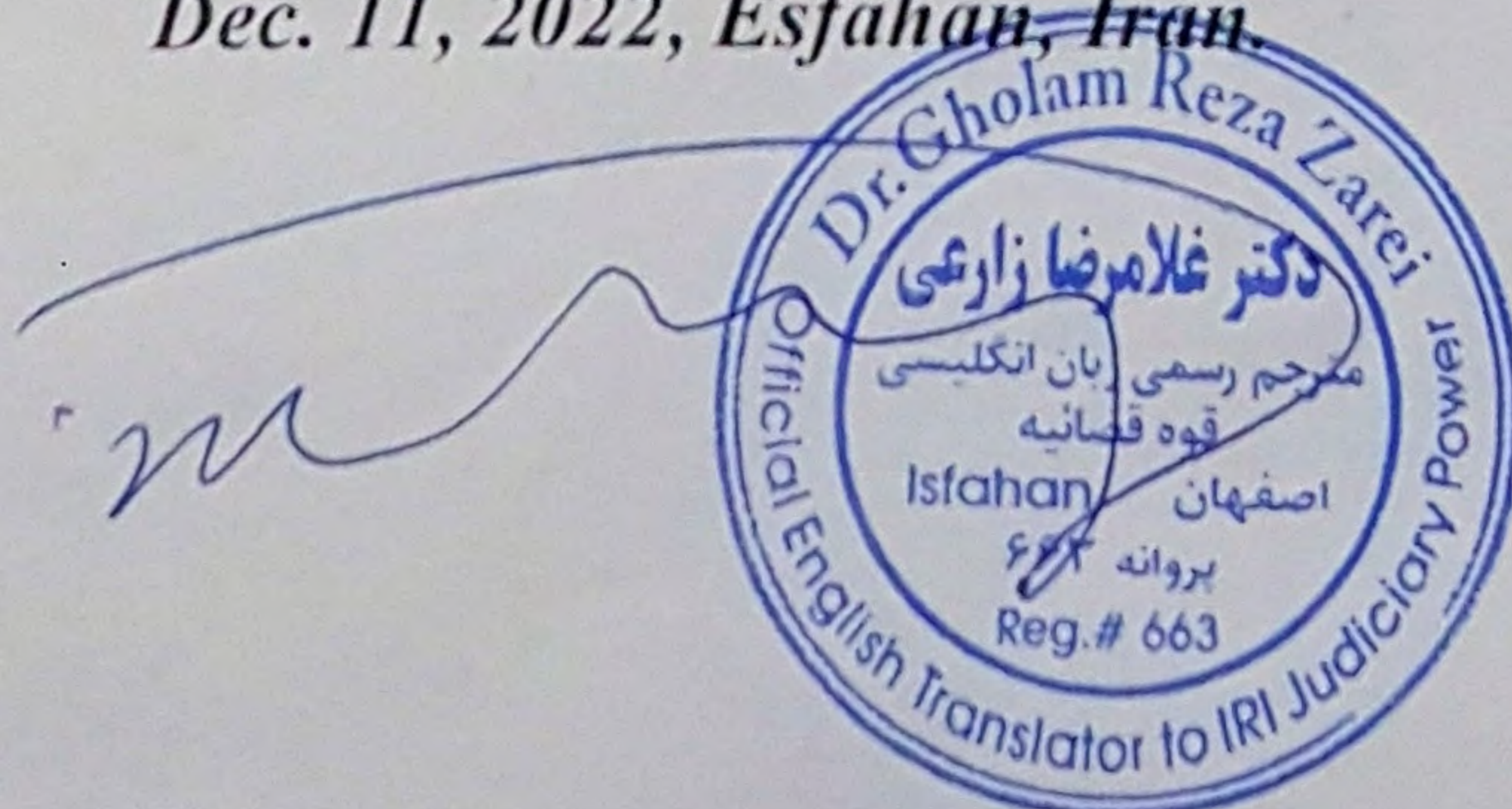
Temporary Employees: 8

Total: 10

Source of Financial Statements

The financial statements have been based on the cost accounts (finished prices), and when appropriate, the current values have also been utilized.

*True Translation from Farsi on
Dec. 11, 2022, Esfahan, Iran.*





شماره ۸۷۷۷۴۸

ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

دکتر غلامرضا زارعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی اصفهان

شماره مجوز: 663 تلفن: 36691379 همراه: 09362119125
نشانی: اصفهان - خ هزار جریب - نبش کوچه دهم ساختمان 116 - واحد 5

Dr. Gholam Reza Zarei: Authorized English
Translator - License No. 663. Tel: +98 313 6691379
No. 5, 116 Bldg., Hezar Jerib St., Darvazeh Shiraz,
Isfahan, IRAN.

Farimod Brand Explanatory Notes

Fiscal year running to March 20th, 2022

The history of Farimod Brand

Farimod Brand is managed by **Ms. Farzaneh Noori Hosseinabadi**, M.A. holder in cloth designing and a university lecturer and teacher at Iran's Department of Education. She is the holder of first rank score both at M.A and B.A levels in clothes designing. Her M.A thesis was selected as the first rank in the nationwide contest in the field of children's clothes branding. Farimod Brand was initiated in 2017 and inaugurated its activities actively in 2020 in teaching clothes design, giving consultations in artistic services for clothes fashions, holding workshops and clothes fashion exhibitions, participating in and contributing to national and international clothes fashion festivals, giving lectures at national and international seminars and webinars, cooperating with the secretariat of clothes fashion of Iran, contributing to the environment by reducing pollutants related to textile industries, planning for stable fashions and avoiding the production of fast fashion, propagating the slogan of "Wear Environment-Friendly Clothes". Farimod Brand is committed to use natural or close to natural threads in its textiles. This brand also attempted to register itself in the organization of company's registration and the office of copyright and it succeeded in its natural registration and in obtaining the logo for its brand in 2021. Moreover, to develop and legalize its activities, this brand obtained certificate from the tailors' union after passing the general and the special trainings. Meanwhile in 2020, this brand obtained the first rank among the startups in the field of creating brands for women dress on the basis of sustainable fashion under the supervision of Elmi_karbordi University. This brand obtained diploma of honor and Shima code in several international FAJR festivals. In 2020, in the scientific area, it received the first national rank in Civilica International festival. The owner of the brand is the holder of the title of the best teacher of Isfahan and she is also the author of a book titled "Successful branding with an approach to clothes fashion industry", published by Jihad_e Daneshgahi. Among its other achievements, this brand has received more than one hundred letters of appreciations from organizations, offices and different festivals. She is among the developers of questions (tests) for the final examinations of the students majoring in clothes design and she is also the head of the group of clothes designers of Isfahan.

Major Domains of Activity of the Brand

The production of clothes made of natural threads or close to natural threads which protect nature and environment by reducing the pollution of the environment based on sustainable fashion and by preventing the production of fast fashion, redesigning and recycling the older jeans clothes by changing them into new clothes in line with sustainable fashion, training the students of clothes designing and the related majors in order to create jobs for 10 talented students in the field of clothes designing and to help the financial conditions of their families by providing part time and hourly work for these students. Farzaneh Noori Hosseinabadi is a university lecturer, and has taught for 23 years in technical and professional high schools and Kar_Danesh schools. She has participated in national and international festivals. She has held workshops in introducing advanced software in clothes designing for the students of this field of



شماره ۸۷۷۷۴۹



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه - اداره مترجمین رسمی

ردیف دفتر ثبت

دکتر غلامرضا زارعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی اصفهان

شماره مجوز: ۶۶۳ تلفن: ۳۶۶۹۱۳۷۹ همراه: ۰۹۳۶۲۱۱۹۱۲۵

مقامی: اصفهان - خیابان هزار جریب - پلاک ۱۱۶ واحد ۵

Dr. Gholam Reza Zarei: Authorized English

Translator- License No. 663, Tel: +98 313 6691379

No. 5, 116 Bldg., Hezar Jerib St., Darvazeh Shiraz,

Isfahan, IRAN.

study. She has also held national and international seminars and webinars, has been the referee for the clothes design contests, and has provided consultations for organizations and offices active in clothes industry. She has given lectures in specialized seminars and conferences on fashion and clothes industry by cooperation with the country's fashion secretariat. She has also been invited as the moderator and presenter in the TV programs of Iran Fashion T.V. She has also been active in several other activities of the clothes industry in Iran.

*True Translation from Farsi on
Dec. 11, 2022, Esfahan, Iran.*



برند فریمد

صورت‌های مالی

سال مالی منتهی به 29 اسفند ماه 1400/12/29

باسلام

به پیوست صورت‌های مالی برند فریمد برای سال مالی منتهی به 29 اسفند 1400 تقدیم میگردد. اجزای تشکیل دهنده صورت‌های مالی به شرح ذیل میباشد:

1- صورت سود و زیان

2- ترازنامه

3- یاداشتهای توضیحی، وضعیت اشتغال و منابع صورت‌های مالی

4- تاریخچه فعالیت شرکت

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای حسابداری تهیه شده و در تاریخ 1400/12/29 به تأیید مدیر برند فریمد رسیده است.

سمت

مدیر برند

مدیر مالی و بازرگانی و مشاور حقوقی

اعضای برند فریمد

فرزانه نوری حسین آبادی

مهدی طهماسبی

شرکت سهامی عام نمونه

صورت سود و زیان

برای سال مالی منتهی به 29 اسفند 1400

میلیون ریال

فروش خالص

337,150,000

کسر می شود:

بهای تمام شده کالای فروش رفته

(142,290,000)

94,860,000

سود ناخالص

کسر می شود:

هزینه‌های فروش، اداری و عمومی

(5,000,000)

44,860,000

سود خالص



برند فریمد

یادداشت‌های توضیحی صورتهای مالی

سال مالی منتهی به 29 اسفند ماه 1400/12/29

تاریخچه برند فریمد

برند فریمد با مدیریت خانم فرزانه نوری حسین آبادی دارای مدرک کارشناسی ارشد رشته طراحی لباس، استاد و مدرس دانشگاه و آموزش و پرورش و همچنین رتبه اول کارشناسی و کارشناسی ارشد طراحی لباس که پایان نامه ایشان نیز رتبه اول کشوری را در زمینه برند سازی پوشاک کودکان بدست آورد، فعالیت خود را از سال 96 آغاز نمود و در سال 99 با جدیت به منظور (آموزش علاقه مندان به رشته طراحی لباس، مشاوره خدمات هنری مد لباس، برگزاری کارگاههای تخصصی و نمایشگاههای مد و شرکت در نمایشگاهها و جشنوارههای مد لباس داخلی و بین المللی، سخنران سمینارها و وبینارهای کشوری، همکاری با دبیرخانه مد و لباس کشور، کمک به محیط زیست جهت کاهش آلایندههای محیط زیستی در صنعت پوشاک، با برنامه ریزی در زمینه مدیافت و مد پایدار و پرهیز از تولیدات فست فشن، با شعار طبیعت را با عشق بر تن کن) شروع به فعالیت گسترده نمود و متعهد شد با استفاده از پارچه ها و الیاف طبیعی و یا نزدیک به طبیعت در این صنعت گام بردارد. همچنین پیگیر ثبت برند خود از سازمان ثبت شرکتهای و اداره مالکیت معنوی شد و در سال 1400 موفق به ثبت ملی و اخذ برند ولوگوی برند خود شد. همچنین برای توسعه و قانونمند نمودن فعالیت خود، پس از گذراندن دورههای آموزشی عمومی و تخصصی مختلف موفق به اخذ پروانه فعالیت از اتحادیه خیاطان گردید. همچنین در سال 99 موفق شد رتبه اول استارت اپ کشوری در زمینه (ایجاد برند پوشاک زنانه بر پایه مد پایدار و مدیافت) زیر نظر دانشگاه علمی کاربردی را بدست آورد، همچنین موفق به کسب دیپلم افتخار و کسب کد شیمای در جشنواره های متعدد بین المللی فجر گردیده، و در سال 99 نیز در بخش علمی جشنواره بین المللی سیلیویکا نیز رتبه اول کشوری را بدست آورد. موفقیت در بدست آوردن مقام معلم نمونه اصفهان و همچنین تالیف کتابی به نام (برند سازی موفق با رویکرد صنعت مد در پوشاک) که توسط جهاد دانشگاهی به چاپ رسید از دیگر موفقیتهای مدیریت این برند میباشد که امروزه بیش از یکصد تقدیر نامه و لوح تقدیر از سازمانها، ادارات، جشنوارههای مختلف را در کارنامه درخشان خود به همراه دارد. همچنین مدیریت این برند به عنوان طراح سوالات امتحانات نهایی دانش آموزان رشته طراحی لباس و همچنین سرگروه طراحان پوشاک استان اصفهان بوده است.

فعالیت اصلی برند: موضوع فعالیت برند، تولید لباس هایی از جنس پارچه های طبیعی و یا نزدیک به طبیعت، (به منظور حمایت از طبیعت و محیط زیست و گام برداشتن در جهت کاهش آلودگی محیط زیست بر اساس مد یافت و مد پایدار و جلوگیری از تولیدات فست فشن) باز طراحی، ریدیزاینر و ریسایکل مد لباسهای قدیمی جین و تبدیل آنها به لباسهای جدید در جهت مد پایدار، آموزش هنرجویان رشته های طراحی لباس و رشته های مرتبط و همسو، بکارگیری و فراهم نمودن بستر اشتغال برای حدود 10 نفر از دانش آموزان و دانشجویان مستعد و توانمند رشته طراحی لباس به منظور بالا بردن توانمندی آنها و همچنین کمک به اقتصاد آنها و خانوادههای این هنرجویان (بصورت متغیر، ساعتی و پاره وقت)، مدرس دانشگاه و هنرستان فنی و حرفه ایی و کار و دانش به مدت 23 سال، شرکت و حضور در جشنواره ها و نمایشگاه های داخلی و بین المللی، برگزاری دورههای آموزشی نرم افزارهای معتبر و پیشرفته طراحی لباس برای هنرجویان این رشته، برگزاری سمینارها و وبینارهای کشوری، داوری مسابقات طراحان لباس و حوزه پوشاک، مشاوره تخصصی به سازمانها و ادارات فعال در زمینه پوشاک، سخنران سمینارهای تخصصی صنعت مد و پوشاک کشور با همکاری دبیرخانه مد و پوشاک کشور، کارشناس و مجری شبکه تلویزیونی ایران مد TV و ده ها برنامه و فعالیت دیگر در حوزه صنعت پوشاک کشور میباشد.



یادداشتهای توضیحی صورتهای مالی
سال مالی منتهی به 29 اسفند ماه 1400

داراییهای ثابت مشهود

دارایی	نرخ استهلاك	روش استهلاك
اثاثه و منصوبات	10 ساله	خط مستقیم
ابزار آلات	4 ساله	خط مستقیم
تجهیزات دوخت و دوز	3 ساله	خط مستقیم

برای داراییهای ثابتی که در خلال ماه تحصیل و مورد بهره برداری قرار می گیرد، استهلاك با توجه به اینکه تجهیزات بصورت نو و دست اول خریداری گردیده است نرخ استهلاك از 3 سال آینده محاسبه خواهد شد.

شرکت سهامی فریمد

یادداشتهای توضیحی صورتهای مالی
سال مالی منتهی به 29 اسفند ماه 1400

1400/12/29

میلیون ریال

400,000,000

80,000,000

0

موجودی نقد به شرح زیر تفکیک میگردد

موجودی صندوق

موجودی نزد بانکها

تنخواه

وضعیت اشتغال

متوسط تعداد کارکنان دائم و موقت طی سال به شرح زیر بوده است

2 نفر

8 نفر

10 نفر

کارکنان دائم

کارکنان موقت

جمع کل کارمندان

مبنای تهیه صورتهای مالی

صورتهای مالی اساساً بر مبنای بهای تمام شده تهیه و در موارد مقتضی از ارزشهای جاری نیز استفاده شده



برند فریمد

ترازنامه

در تاریخ 29 اسفند ماه 1400/12/29

1400/12/29

میلیون ریال

بدهیهای جاری:

حسابها و اسناد پرداختی تجاری

سایر حسابها و اسناد پرداختی

20,400,000

0

0

تسهیلات مالی دریافتی

جمع بدهیهای جاری

بدهیهای غیر جاری

حسابها و اسناد پرداخت

تسهیلات مالی دریافتی بلند

ذخیره مزایای پایان خدمت کارکنان

جمع بدهیهای غیر جاری

جمع بدهیها

0

0

0

0

بدهیها و حقوق صاحبان سهام

1400/12/29

داراییها

میلیون ریال

داراییهای جاری:

موجودی نقد و بانک

150,000,000

سرمایه گذارهای کوتاه مدت

153,460,000

حسابها و اسناد دریافتی تجاری

0

سایر حسابها و اسناد دریافتی

0

موجودی مواد و کالا

50,000,000

سفارشات و پیش پرداختها

930,000,000

جمع داراییهای جاری

1,253,860,000

داراییهای غیر جاری

داراییهای ثابت مشهود

500,000,000

سرمایه گذارهای بلند مدت

0

سایر داراییها

50,000,000

جمع داراییهای غیر جاری

1,253,860,000

550,000,000

CERTIFIED COPY
Dr.G.R.Zarei Translation Office

--- DEC 2022

Judiciary License 663
Isfahan - Iran

1,000,000
44,860,000

اندوخته قانونی
سود و زیان سنواتی
جمع بدهیها و حقوق صاحبان سهام

1,210,000,000

جمع داراییها
1,210,000,000

